

EUROPSKA KOMISIJA

POZIV – EAC/A04/2018

Erasmus+ povelja za mobilnost u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju

1. Uvod

Ovaj se Poziv temelji na Uredbi (EU) br. 1288/2013 Europskog Parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi programa Erasmus+: programa Unije za obrazovanje, osposobljavanje, mlade i sport i stavljanju izvan snage Odluku br. 1719/2006/EZ, 1720/2006/EZ i 1298/2008/EZ (tekst značajan za EGP).

Programom rada za Erasmus+ za 2019. C(2018) 6572 koji je donijela Komisija predviđena je „Povelja za mobilnost u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju” za akreditaciju tijela koja su bila dokazano uspješna u organizaciji visokokvalitetne mobilnosti učenika i osoblja u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju.

2. Kontekst

Jedan od ciljeva programa Erasmus+ jest povećanje kvalitetne mobilnosti u okviru strukovnog obrazovanja i osposobljavanja (SOO) te internacionalizacije organizacija za SOO u zemljama koje sudjeluju u programu Erasmus+.

U okviru Kopenhaškog procesa od 2002. se teži osuvremenjivanju strukovnog obrazovanja i osposobljavanja te povećanju njegove privlačnosti i razvoju pristupa za cijelu Europu kao što su povećanje transnacionalne mobilnosti i transparentnosti, priznavanje kvalifikacija te opća internacionalizacija sektora, čime se doprinosi stvaranju pravog europskog tržišta rada.

3. Ciljevi i opis

Erasmus+ povelja za mobilnost u SOO-u zamišljena je kako bi se organizacije s dokazanom kvalitetom u organizaciji mobilnosti učenika i osoblja potaknulo da nastave razvijati svoje strategije europske internacionalizacije. Europska internacionalizacija podrazumijeva promicanje učenja u drugoj zemlji koja sudjeluje u programu Erasmus+ uvrštavanjem visokokvalitetnih aktivnosti iz područja mobilnosti u kurikulumu kao i razvoj međunarodnih pristupa u cijeloj organizaciji pošiljateljici, primjerice umrežavanjem s tijelima iz drugih zemalja, promicanjem učenja stranih jezika i širenjem vidika izvan okvira nacionalnih pristupa SOO-u. Proces internacionalizacije treba rezultirati poboljšanim kapacitetom organizacije pošiljateljice za organizaciju mobilnosti učenika i osoblja, uz istovremeno nagrađivanje, promicanje i daljnji razvoj kvalitete mobilnosti.

Nositelji Povelje za mobilnost u SOO-u moći će od 2020. prijave za program Erasmus+ – Ključnu aktivnost 1: Mobilnost učenika i osoblja u SOO-u podnositi u pojednostavnjenom postupku.

Poziv na prijavu i prateći Vodič kroz program Erasmus+ za 2020. godinu bit će objavljeni u jesen 2019. godine.

Treba upozoriti kako dodjela Povelje za mobilnost u SOO ne podrazumijeva izravno financiranje ili jamstvo za financiranje u okviru Ključne aktivnosti 1: Mobilnost učenika i osoblja u SOO.

3.1. Važenje

Povelja za mobilnost u SOO-u dodjeljuje se na cijelo razdoblje trajanja programa Erasmus+ i uz sebe veže redovni nadzor kao i obvezu nositelja na kontinuirano pridržavanje njome postavljenih uvjeta.

U slučaju da je Povelja za mobilnost u SOO postavljena kao uvjet za bilo koju aktivnost u razdoblju programa sljednika Erasmus+ programa, Nacionalna agencija može produljiti razdoblje važenja Povelje za mobilnost u SOO i za to programsko razdoblje, u procesu koji je podložan poštivanju uvjeta postavljenih ovim Pozivom, kao i drugih dodatnih zahtjeva postavljenih od strane Nacionalne agencije.

3.2. Ostale mogućnosti za sudjelovanje u Erasmus+ programu

Povelja za mobilnost u SOO-u nije uvjet za sudjelovanje u programu Erasmus+ mobilnost u SOO-u. Mobilnost u SOO-u u okviru programa Erasmus+ dostupna je i organizacijama koje se za sudjelovanje prijavljuju po prvi put, manjim i manje iskusnim ustanovama te drugim prijaviteljima koji ne žele dodjelu Povelje za mobilnost u SOO-u, ali bi svejedno htjeli sudjelovati u transnacionalnoj mobilnosti u SOO-u. Te organizacije svoje prijave za financiranje projekata mobilnosti mogu predati na uobičajeni način u okviru Ključne aktivnosti 1: Mobilnost učenika i osoblja u SOO-u kako je navedeno u Vodiču kroz program Erasmus+.

Prijavitelji unutar ovog Poziva, u slučaju ako im se ne dodijeli Povelja za mobilnost u SOO, ne gube pravo podnošenja pune prijave u okviru kasnijih rokova prijave za mobilnost u SOO-u kako su navedeni u Vodiču kroz program Erasmus+.

4. Kriteriji prihvatljivosti

4.1. Prihvatljivi podnosioci prijave

Prijavu za Povelju za mobilnost u SOO-u mogu podnijeti pojedinačna organizacija za SOO ili nacionalni konzorcij za mobilnost pod sljedećim uvjetima:

- za prijavu kao pojedinačna organizacija za SOO: podnositelj mora biti organizacija za SOO osnovana u zemlji koja sudjeluje u Programu i u inozemstvo šalje učenike i osoblje;
- za prijavu kao nacionalni konzorcij za mobilnost: podnositelj mora biti koordinator nacionalnog tijela za mobilnost. Koordinator može biti svaki član nacionalnog konzorcija za mobilnost. Konzorcij mora obuhvaćati najmanje tri člana, tj. organizacije koje sudjeluju u Programu. Svi članovi konzorcija moraju biti iz iste zemlje koja sudjeluje u Programu i moraju biti utvrđeni u trenutku podnošenja prijave. Među članovima nacionalnog konzorcija za mobilnost, organizacije pošiljateljice moraju biti organizacije za SOO koje u inozemstvo šalju učenike i osoblje.

Konzorciji mogu biti već osnovani (zakonski ili neformalno) ili novi.

Svaka strukovna organizacija koja je pošiljateljica ostaje odgovorna za kvalitetu, sadržaje i priznavanje razdoblja mobilnosti. Od svakog se člana konzorcija zahtijeva da s koordinatorom konzorcija potpiše sporazum u kojem se opisuju uloge i odgovornosti te upravni i financijski dogovori; u modalitetima suradnje izričito se navode pitanja poput mehanizama pripreme, osiguranja kvalitete i praćenja razdoblja mobilnosti.

4.2. Prihvatljivi sudionici

Organizacija sudionica može biti:

- svaka javna ili privatna organizacija (ili njezina podružnica/poslovnica) aktivna u području SOO (koja se smatra pružateljem SOO) ili
- svaka javna ili privatna organizacija aktivna na tržištu rada (koja se smatra poduzećem).

Takve organizacije primjerice mogu biti:

- škola/ustanova/centar za strukovno obrazovanje;
- javno ili privatno, malo, srednje ili veliko poduzeće (uključujući socijalna poduzeća);
- socijalni partner ili drugi predstavnik sektora rada, uključujući trgovačke komore, obrtničke/strukovne udruge i sindikate;
- javno tijelo na lokalnoj, regionalnoj ili nacionalnoj razini;
- istraživački institut;
- zaklada;
- škola / ustanova / obrazovni centar (na bilo kojoj razini, od predškolskog do višeg sekundarnog obrazovanja, uključujući obrazovanje odraslih);
- neprofitna organizacija, udruga, nevladina organizacija;
- tijelo koje pruža usluge profesionalnog usmjeravanja i savjetovanja te informiranja;
- tijelo odgovorno za politike u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja.

Svaka sudjelujuća organizacija mora biti osnovana u zemlji koja sudjeluje u Programu:

- a) državama članicama Europske unije,
- b) sljedećim zemljama članicama EFTA-e — EGP-a: Islandu, Lihtenštajnu, Norveškoj,
- c) bivšoj jugoslavenskoj republici Makedoniji i Turskoj.

4.3. Dodatni kriteriji prihvatljivosti

- a) prijava je podnesena nacionalnoj agenciji zemlje u kojoj su osnovani organizacija/konzorcij koji su podnijeli prijavu;
- b) prijava je podnesena na službenom elektroničkom obrascu;
- c) prijavni obrazac u cijelosti je ispunjen, uključujući odgovarajuće priloge ako su isti traženi;

- d) prijavni obrazac ispunjen je na jednom od službenih jezika EU-a, uz iznimku prijava podnesenih nacionalnim agencijama u zemljama EFTA-e/EGP-a te zemljama kandidatkinjama. Te prijave mogu biti sastavljene na nacionalnom jeziku podnositelja;
- e) prijava je podnesena u roku.

5. Kriteriji za isključenje

Svrha kriterija za isključenje jest onemogućiti sudjelovanje i dodjelu Povelje onim podnositeljima koji se nalaze u situacijama koje bi mogle ugroziti njihovu budućnost i stvarnu sposobnost da uspješno i redovito provode aktivnosti mobilnosti za koje se dodjeljuje Erasmus+ Povelja za mobilnost u SOO-u.

Podnositelji stoga, nakon što ispune prijavu, moraju potpisati izjavu o časti kojom potvrđuju da nisu u jednoj od situacija navedenih u člancima 136-140 i/ili članku 141 Financijske uredbe¹. Izjava se potpisuje na za to predviđenom obrascu koji je dio prijavnog obrasca priloženog Pozivu na prijavu za dodjelu Povelje za mobilnost u SOO-u u okviru programa Erasmus+, koji je dostupan na adresi: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/calls/2019-erasmus-vocational-education-and-training-mobility-charter_en.

Uspješni podnositelji prijave će trebati, do roka koji je odredila nadležna nacionalna agencija, dostaviti dokaz u obliku dokumenata iz kojih je vidljivo da nisu u jednoj od situacija isključenja iz Poziva.

Ako se važeći dokaz u obliku dokumenata kojim se potvrđuje izjava o časti ne pošalje u roku, nacionalna agencija može odbiti dodjelu Povelje za mobilnost u SOO-u.

6. Kriteriji za odabir i dodjelu te ocjenjivanje

6.1. Kriteriji za odabir

- a) Podnositelji prijave moraju provesti najmanje tri projekta mobilnosti u SOO u okviru Programa za cjeloživotno učenje 2007. – 2013. i/ili programa Erasmus+.

Kada je riječ o konzorciju, konzorcij u cjelini ili svaka pojedinačna organizacija moraju provesti najmanje tri projekta mobilnosti u SOO-u u okviru Programa za cjeloživotno učenje 2007. – 2013. i/ili programa Erasmus+.

- b) Prosječna stopa iskorištenosti proračunskih sredstava za zadnja tri dovršena projekta mora iznositi najmanje 80%. U slučaju konzorcija, za konzorcij u cjelini ili za svaku pojedinačnu organizaciju prosječna stopa iskorištenosti proračunskih sredstava za zadnja tri dovršena projekta mora iznositi najmanje 80%.

¹ UREDBA (EU, EURATOM) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije

6.2. Kriteriji za dodjelu

Prijave za dodjelu povelje za mobilnost u SOO-u bit će ocijenjene prema kriterijima za dodjelu navedenima u nastavku.

6.2.1. Relevantnost iskustva u transnacionalnoj mobilnosti u SOO-u u odnosu na ciljeve iz poziva – 30 od 100 bodova

Napomena: Prijava koju podnosi nacionalni konzorcij za mobilnost, konzorcij u cjelini ili svaki pojedinačni član bit će ocijenjena prema ovom kriteriju koji uključuje:

- a) opseg iskustva organizacije koja podnosi prijavu u projektima transnacionalne mobilnosti u SOO-u i opseg u kojem su prethodni projekti transnacionalne mobilnosti razmjerni veličini organizacije i upućuju na strateški pristup međunarodnim aktivnostima;
- b) opseg u kojem je iz prethodnih projekata vidljiva primjerena razina provedbe u smislu kvalitete upravljanja, zadovoljstva sudionika, priznavanja kompetencija, uporabe prijašnje potvrde LDV itd.;
- c) opseg u kojem je iz prethodnih aktivnosti i strategija mobilnosti u SOO-u vidljiva predanost kvaliteti i dugoročnom razvoju.

6.2.2. Relevantnost strategije europske internacionalizacije: strategija ustanove, razvoj i predanost transnacionalnoj mobilnosti u SOO-u – 40 od 100 bodova

Napomena: Prijava koju podnosi nacionalni konzorcij za mobilnost, konzorcij u cjelini i svaki pojedinačni član bit će ocijenjena prema ovom kriteriju koji uključuje:

- a) opseg u kojem je razvijen otvoren, iskren i kvalitetan pristup razvoju održive europske internacionalizacije, uključujući transnacionalnu mobilnost;
- b) razina jasnoće, dosljednosti i relevantnosti u predlaganju dugoročne strategije razvoja transnacionalnih aktivnosti u području mobilnosti;
- c) opseg u kojem se u strategiji ustanove vodi računa o operativnom okruženju, razvoju kurikuluma i vještinama koje će se ubuduće tražiti na tržištu rada;
- d) razina kvalitete akcijskog plana za ostvarenje ciljeva strategije internacionalizacije;
- e) opseg u kojem je odlazna i dolazna mobilnost učenika i osoblja strukturno integrirana u kurikulum i, ako je moguće, s njime povezana;
- f) opseg u kojem su razvojni planovi za idućih pet godina ostvarivi s obzirom na prethodnu uspješnost projekata transnacionalne mobilnosti u SOO-u.

6.2.3. Organizacijska pitanja i upravljanje kvalitetom – 30 od 100 bodova

Napomena: Prijava koju podnosi nacionalni konzorcij za mobilnost, konzorcij u cjelini i svaki pojedinačni član bit će ocijenjena prema ovim kriterijima koji uključuju:

- a) opseg u kojem organizacija koja podnosi prijavu pokazuje visokokvalitetnu razinu općeg upravljanja mobilnošću, uključujući

unutarnji ustroj upravljanja, ljudske resurse i organizaciju mobilnosti od pripreme pa sve do priznavanja prakse, diseminacije rezultata i evaluacije;

- b) opseg i trajanje otvorene i dugoročne predanosti provedbi cjelokupnog ciklusa organizacije mobilnosti;
- c) opseg predanosti upravljanju kvalitetom, s naglaskom na ljudske resurse, održive strukture te suradnju i komunikaciju među organizacijama sudionicama;
- d) opseg u kojem su predviđeni organizacijski razvoj i razvoj mobilnosti jasno objašnjeni i usklađeni s cjelokupnom prirodom i kvalitetom strategije europske internacionalizacije;
- e) prikladnost mjera predviđenih za periodično samoocjenjivanje i poboljšanje upravljanja kvalitetom mobilnosti tijekom vremena.

6.3. Ocjenjivanje

Za postizanje praga za dodjelu Povelje za mobilnost u SOO-u potrebno je ostvariti najmanje 50% bodova za svaki od tri kriterija za dodjelu te ostvariti ukupno 70 od 100 bodova. Ako se ti bodovi ne ostvare, Povelja se neće dodijeliti.

7. Postupak podnošenja prijava

Podnositelji elektroničkim putem podnose prijave nacionalnoj agenciji u zemlji u kojoj je osnovana organizacija koja podnosi prijavu, uz uporabu ispravnog elektroničkog obrasca i dodavanje svih traženih priloga.

Dodatne informacije i pristup obrascu za prijavu možete pronaći na mrežnim stranicama svoje Nacionalne agencije: <http://ec.europa.eu/erasmus-plus/na>.

7.1. Smjernice i podrška prijaviteljima

Smjernice za popunjavanje prijavnog obrasca nalaze se u Pravitku III. ovog Poziva.

U svrhu pružanja smjernica i savjeta pružateljima SOO glede strateškog planiranja internacionalne suradnje, izrađen je praktični vodič koji se nalazi u Pravitku IV.

8. Informacije o rezultatima odabira

Nacionalna agencija obavijestit će sve podnositelje prijave o uspješnosti ili neuspješnosti prijave.

Uspješnim podnositeljima prijave nacionalna agencija dodijelit će potpisanu Povelju za mobilnost u SOO-u. Podnositelj prijave morat će Povelju potpisati i objaviti je na mrežnoj stranici organizacije.

8.1. Okvirni vremenski raspored

Faze	Datum i vrijeme ili okvirno razdoblje
Objava poziva	prosinac 2018.
Rok za podnošenje prijave	16. svibnja 2019. 12:00h prema Briselu
Razdoblje procjene	lipanj – kolovoz 2019.
Obavijest podnositeljima prijave i dodjela Povelje za mobilnost u SOO-u	najkasnije krajem rujna 2019.

9. Obavješćivanje javnosti

Kako bi nositelji Povelje za mobilnost u SOO bili vidljiviji tvrtkama na području Europe koje žele primiti učenike na stručnu praksu iz organizacija s dokazanim standardom kvalitete, Komisija i nacionalne agencije na svojim će mrežnim stranicama objaviti sljedeće informacije o nositeljima Povelje za mobilnost u SOO-u:

- naziv organizacije;
- mrežnu stranicu organizacije;
- obrazovna područja obuhvaćena aktivnostima mobilnosti, ako je primjenjivo.

U slučaju nacionalnog konzorcija za mobilnost, za svaku organizaciju članicu objavit će se jednaki podaci kao i za organizaciju prijaviteljicu.

10. Obrada osobnih podataka

Sve osobne podatke nacionalne agencije obrađuju u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ; i gdje je primjenjivo, u skladu s nacionalnim zakonodavstvom o zaštiti osobnih podataka države u kojoj se prijava podnosi.

11. Izvješćivanje i nadzor

11.1. Izvješćivanje

Na kraju ugovornog razdoblja posljednjeg Erasmus+ projekta mobilnosti, nositelji Povelje za mobilnost u SOO-u izvijestit će o implementaciji i razvoju europske strategije internacionalizacije i učinku Povelje.

U slučaju produljenja važenja Povelje za mobilnost u SOO nakon završetka Erasmus+ programa, od nositelja Povelje za mobilnost u SOO tražit će se podnošenje privremenog izvješća i završnog izvješća na kraju ugovornog razdoblja posljednjeg projekta mobilnosti unutar novog programa.

U slučaju da je isto zatraženo od strane Nacionalne agencije, izvješće nositelja Povelje trebat će sadržavati i ažuriranu strategiju internacionalizacije za naredno razdoblje.

11.2. Nadzor

Organizacije nositeljice Povelje za mobilnost u SOO-u moraju se pridržavati standarda kvalitete, koje će za trajanja Programa nadzirati nacionalne agencije zadužene za Erasmus+. Standardi su definirani u dokumentu Obveza osiguranja kvalitete mobilnosti u SOO-u u okviru programa Erasmus+, koji je priložen ovom Pozivu i koji se mora potpisati za svaki kasniji sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava za mobilnost u SOO-u.

Europska povelja za kvalitetu mobilnosti dostupna je na sljedećoj poveznici: http://europa.eu/legislation_summaries/education_training_youth/lifelong_learning/c11085_en.htm.

Nositelji Povelje za mobilnost u SOO-u mogu podlijevati nadzoru / provjerama na licu mjesta / sistemskim provjerama koje provodi Nacionalna agencija a kojima se provjeravaju sljedeći aspekti implementacije Povelje:

- a) upravljanje, praktično i operativno uređenje mobilnosti,
- b) kvaliteta organiziranih mobilnosti,
- c) implementacija i razvoj strategije internacionalizacije.

Tijekom trajanja Povelje za mobilnost u SOO-u, nacionalne agencije odgovorne za program Erasmus+ mogu provesti tematski nadzore i mogu pozivati nositelje Povelje za mobilnost u SOO-u na sastanke s njima i s drugim dionicima.

12. Promjene i otkazivanje Povelje za mobilnost u SOO

12.1. Promjena u nacionalnom konzorciju za mobilnosti koji je nositelj Povelje za mobilnost u SOO

Svaka predložena promjena sastava konzorcija mora se najaviti pismenim putem, a potrebno je i prethodno odobrenje nadležne nacionalne agencije koja je konzorciju dodijelila Povelju za mobilnost u SOO-u. Pravni instrument za bilo koju promjenu u sastavu konzorcija je izmjena Povelje za mobilnost u SOO-u, koju prije njezina stupanja na snagu moraju potpisati obje strane.

Potrebno je ispunjavanje sljedećih uvjeta:

– Za dodavanje novog člana potreban je mandat potpisan od strane koordinatora i novog člana te pisma svih drugih članova o prihvaćanju koja su potpisali njihovi zakonski zastupnici ili imenovana osoba za kontakt. Te dokumente koordinatorska treba prosljediti Nacionalnoj agenciji zajedno sa zahtjevom za izmjenom.

– Nakon provjere usklađenosti s kriterijima prihvatljivosti te kriterijima za odabir i dodjelu objavljenima u ovom Pozivu, kao i provjerom odsutnosti bilo kojeg kriterija za isključenje, dodavanje novog člana podliježe suglasnosti nadležne nacionalne agencije.

– Za opoziv člana konzorcija potrebno je pismeno objašnjenje koordinatora i pismo o opozivu člana konzorcija koji se opoziva, koje je potpisao zakonski zastupnik. Ako minimalni uvjeti objavljeni u ovom Pozivu više nisu ispunjeni, nadležna nacionalna agencija zadržava pravo odluke o nastavku valjanosti / otkazivanju Povelje za mobilnost u SOO-u.

Svrha ili učinak izmjene ne smiju biti izmjene Povelje za mobilnost u SOO-u kojima bi se dovela u pitanje odluka o dodjeli Povelje ili koje bi bile u suprotnosti s načelom jednakog postupanja prema podnositeljima prijave.

12.2. Otkazivanje Povelje za mobilnost u SOO-u

Poveljom za mobilnost u SOO-u nositelji se obvezuju na provedbu kvalitetnih mobilnosti. Nacionalne agencije dužne su osigurati da se nositelji Povelje za mobilnost u SOO-u neprekidno pridržavaju standarda kvalitete.

Nedovoljna kvaliteta, loše financijsko upravljanje, prijevara, mali broj ostvarenih mobilnosti ili nedostatak napretka u implementaciji strategije internacionalizacije mogu biti razlozi za opoziv Povelje. Nepridržavanje prvobitnih kriterija za isključenje, odabir i dodjelu iz ovog Poziva također može biti razlog za opoziv Povelje. U tom slučaju, organizacija može i dalje ispunjavati uvjete za podnošenje prijave na uobičajeni način u okviru Ključne aktivnosti 1: Mobilnost učenika i osoblja u SOO-u kako je navedeno u Vodiču kroz program Erasmus+.

Priloženo ovom Pozivu:

- Priloga I: Obveza osiguranja kvalitete mobilnosti u SOO-u u okviru programa Erasmus+
- Priloga II: Prijavni obrazac
- Priloga III: Upute za ispunjavanje prijavnog obrasca
- Priloga IV: *Go international* – praktični vodič za stratešku internacionalizaciju u SOO

U slučaju odstupanja u značenju među jezičnim verzijama mjerodavna je verzija na engleskom jeziku.